

**Zeitschrift:** Elemente der Mathematik  
**Herausgeber:** Schweizerische Mathematische Gesellschaft  
**Band:** 9 (1954)  
**Heft:** 6  
  
**Rubrik:** Aufgaben

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

zeigte D. GALE (*On Inscribing  $n$ -Dimensional Sets in a Regular  $n$ -Simplex*, Proc. Amer. Math. Soc. 4, 222–225 [1953]), dass

$$D_2 = \frac{\sqrt{3}}{2} = 0,866\dots$$

ist. Vermutlich gilt

$$D_3 = \sqrt{3 + \frac{\sqrt{3}}{6}} = 0,887\dots$$

(Vgl. hierzu den Aufsatz des Unterzeichneten: *Von der Zerlegung der Kugel in kleinere Teile*, Gazeta Mat. 57, 1–3 [1954]). Das Borsuksche Problem im gewöhnlichen Raum wäre indessen bereits gelöst, wenn  $D < 1$  nachgewiesen werden könnte.

H. HADWIGER, Bern.

## Aufgaben

**Aufgabe 192.** Gegeben sei die additive Abelsche Gruppe der Ordnung 4 vom Typus  $(2, 2)$  mit der Additionstafel

	0	a	b	c
0	0	a	b	c
a	a	0	c	b
b	b	c	0	a
c	c	b	a	0

In dieser Gruppe wird eine (im allgemeinen weder kommutative noch assoziative) Multiplikation eingeführt, wobei

$$0 \cdot 0 = 0 \cdot a = 0 \cdot b = 0 \cdot c = a \cdot 0 = b \cdot 0 = c \cdot 0 = 0$$

gelten soll. Für die drei Elemente  $a, b, c$  kann eine Multiplikationstafel beliebig festgelegt werden, wobei als «Produkte» alle vier Elemente  $0, a, b, c$  auftreten können, so dass es  $4^9$  verschiedene Multiplikationstabellen gibt.

Man zeige, dass die Multiplikation dann und nur dann beidseitig distributiv bezüglich der Addition ist, wenn für jede Zeile und jede Spalte der Multiplikationstafel die «Quersumme» den Wert 0 ergibt.

A. BAGER, Hjørring (Dänemark).

*Lösung:* Von der gegebenen Gruppe werden insbesondere die Eigenschaften verwendet, dass ausser dem Nullelement sämtliche Elemente die Ordnung zwei haben (jedes Element ist somit mit seinem Inversen identisch) und dass die Summe zweier der drei von Null verschiedenen Elemente das dritte ergibt. Die Summe der ersten Zeile der Multiplikationstabelle beträgt

$$S_1 = a^2 + a b + a c.$$

Für  $S_1 = 0$  erhält man daraus unter Anwendung der eingangs erwähnten Eigenschaften der Gruppe

$$a^2 = a b + a c = a (b + c), \quad a b = a^2 + a c = a (a + c), \quad a c = a^2 + a b = a (a + b). \quad (1)$$

Die übrigen Zeilensummen der Multiplikationstabelle (ohne Nullelement) gewinnt man durch zyklische Vertauschung der Elemente der ersten. Verschwinden diese Zeilen-

summen, so erhält man analog zu (1) die Beziehungen

$$b c + b a = b (c + a), \quad b^2 + b a = b (b + a), \quad b^2 + b c = b (b + c)$$

sowie

$$c a + c b = c (a + b), \quad c^2 + c b = c (c + b), \quad c^2 + c a = c (c + a).$$

Die restlichen Beziehungen

$$x (y + 0) = x y + x 0 = x y \quad \text{und} \quad x (y + y) = x y + x y = 0,$$

wo  $x, y$  beliebige Elemente der Gruppe sind, lassen sich leicht verifizieren.

Ist eine der Zeilensummen, etwa  $S_1$ , von Null verschieden, so ergibt sich aus

$$a^2 = a b + a c + S_1 \quad \text{und} \quad a = b + c,$$

dass

$$a (b + c) = a b + a c + S_1 \neq a b + a c.$$

Damit ist bewiesen, dass die Multiplikation dann und nur dann «linksdistributiv» bezüglich der Addition ist, wenn die Zeilensummen der Multiplikationstafel Null sind. Für die Gültigkeit der «rechtsdistributiven» Multiplikation ist notwendig und hinreichend, dass die Spaltensummen verschwinden. W. STRICKLER, Bern.

Weitere Lösungen sandten R. LAUFFER (Graz) und W. SCHÖNIGER (Wien).

**Aufgabe 193.** Deux points  $A$  et  $B$  se déplacent avec des vitesses constantes sur deux droites  $a$  et  $b$  situées dans un même plan. On donne deux positions  $A_1$  et  $A_2$  de  $A$  et deux positions correspondantes  $B_1$  et  $B_2$  de  $B$ . Construire la position pour laquelle la distance  $AB$  est la plus petite possible. CH. VUILLE, La Chaux-de-Fonds.

*1. Lösung:* Die beiden Lote zu  $a$  und  $b$  in zwei entsprechenden Punkten  $A$  und  $B$  schneiden sich in einem Punkt  $N$ . Es ist leicht, zu zeigen, dass der geometrische Ort von  $N$  unter den Bedingungen der Aufgabe eine Gerade ist, die durch zwei Punktepaare  $A_1, B_1$  und  $A_2, B_2$  bestimmt ist. Sei  $O$  der Schnittpunkt der Geraden  $a$  und  $b$ , so ist  $OANB$  ein Sehnenviereck,  $ON$  der Durchmesser des Umkreises,  $AB$  Sehne mit konstantem zugehörigem Umfangswinkel ( $a b$ ). Diese Sehne ist dann möglichst klein, wenn der Kreisdurchmesser  $ON$  minimal ist. Fällt man also von  $O$  das Lot auf die Ortsgerade von  $N$  und vom Fusspunkt die Lote auf  $a$  und  $b$ , so sind deren Fusspunkte die gesuchten Endpunkte der minimalen Distanz. W. ZULLIGER, Küsnacht.

*2. Lösung:* Die Geraden  $a, b, A_1B_1, A_2B_2, \dots$  umhüllen eine Parabel. Ist  $S$  der Schnittpunkt der Bahngeraden  $a$  und  $b$ , so erhält man den Brennpunkt  $F$  als Schnittpunkt der Umkreise von  $SA_1B_1$  und  $SA_2B_2$  (Satz von LAMBERT). Umgekehrt schneidet jeder Kreis  $k_j$  durch  $S$  und  $F$  aus  $a$  und  $b$  korrespondierende Lagen  $A_j$  und  $B_j$  von  $A$  und  $B$ . Der feste Winkel ( $a b$ ) ist in jedem solchen Kreis Peripheriewinkel über der Sehne  $A_jB_j$ . Diese Sehne wird daher um so kürzer sein, je kleiner  $k_j$  ist. Das verlangte Minimum  $\overline{A_mB_m}$  erhält man daher für den Kreis, welcher die Strecke  $\overline{SF}$  zum Durchmesser hat. Da  $FA_m$  normal zu  $a$  und  $FB_m$  normal zu  $b$  ist, liegen  $A_m$  und  $B_m$  auf der Scheiteltangente der Parabel. A. UNTERBERGER, Bludenz, J. SCHOPP, Budapest.

Eine besonders einfache Lösung ergibt sich aus den Einsendungen von C. BINDSCHEDLER (Küsnacht) und G. N. VLAHAVAS (London). Die Vektoren  $\overrightarrow{A_1A_2}$  und  $\overrightarrow{B_1B_2}$  stellen in einem geeigneten Maßstab die Geschwindigkeiten von  $A$  und  $B$  dar. Bildet man nun den Vektor  $\overrightarrow{B_1Q} = \overrightarrow{B_1B_2} - \overrightarrow{A_1A_2}$ , so ist offenbar  $\overrightarrow{A_2B_2} = \overrightarrow{A_1Q}$ . Die gesuchte minimale Strecke  $\overline{A_mB_m}$  ergibt sich nun, indem man den Fusspunkt  $P$  des Lotes von  $A_1$  auf  $B_1Q$  bestimmt und durch  $P$  die Parallele zu  $a$  bis zum Schnittpunkt  $B_m$  mit  $b$  zieht. Die Parallele zu  $A_1P$  durch  $B_m$  schneidet  $a$  in  $A_m$ .

Weitere Lösungen sandten A. BAGER (Hjørring), L. KIEFFER (Luxemburg), R. LAUFFER (Graz), E. PLÜSS (Riken/Murgenthal), E. ROTHMUND (Zürich) und J. STROMMER (Budapest).

**Aufgabe 194.** Soient, dans un triangle quelconque,  $a$  la base,  $A$  le sommet opposé,  $B$  le point d'intersection des hauteurs,  $h_1$  et  $h_2$  les hauteurs ne passant pas par  $A$ . Soit encore  $s$  une droite fixe quelconque. Par le point d'intersection de  $s$  et de  $h_1$ , menons la parallèle  $t$  à  $h_2$ .

- 1° Si l'on considère tous les triangles ayant en commun  $a$ ,  $A$  et  $B$ , toutes les droites  $t$  enveloppent une parabole  $p_1$ .
- 2° Si l'on permute les rôles de  $A$  et  $B$ , on obtient une nouvelle parabole  $p_2$ .
- 3° Si  $a$  varie, les paraboles  $p_1$  et  $p_2$  ont trois tangentes communes fixes et une tangente commune variable  $v$ .  $v$  enveloppe une courbe de quatrième classe.
- 4° Le lieu des foyers des paraboles  $p_1$  est le cercle centré sur  $s$  et passant par  $B$  et par l'intersection de  $s$  et de  $AB$ .
- 5° Soit encore  $B'(A')$  la projection de  $A(B)$  à partir de l'intersection de  $a$  et de  $s$ , sur la perpendiculaire menée par  $B(A)$  à  $s$ . Soient  $p'_1$  et  $p'_2$  les paraboles de foyers  $A'$  et  $B'$ , tangentes à  $s$ . Les paraboles  $p'_1$  et  $p'_2$  se coupent en deux points  $R$  et  $S$ . Laissant  $A$  et  $B$  fixes, on fait varier  $a$ . Les points  $R$  et  $S$  engendrent deux nouvelles paraboles symétriques par rapport à  $s$ , passant par les projections de  $A$  et  $B$  sur  $s$  et dont le demi-paramètre est égal à la moyenne géométrique des distances de  $A$  et  $B$  à  $s$ .

J.-P. SYDLER, Zurich.

*Solution de l'auteur:* Les deux faisceaux projectifs  $h_1$  et  $h_2$  engendrent sur  $s$  et sur la droite à l'infini deux ponctuelles projectives; les droites de jonction  $t$  des points correspondants enveloppent donc une parabole. En prenant  $h_1$  parallèle ou perpendiculaire à  $AB$ , on voit que  $p_1$  est tangente: à la perpendiculaire  $f$  à  $AB$  par l'intersection de  $AB$  et de  $s$ ; à la parallèle  $g$  à  $AB$  par le point d'intersection de  $s$  avec la perpendiculaire à  $AB$  par  $B$ . Toutes les paraboles  $p_1$  sont donc tangentes à  $s$ ,  $f$  et  $g$ ; elles forment un faisceau tangentiel; le lieu des foyers est le cercle circonscrit à  $sfg$ .

Les paraboles  $p_2$  forment un autre faisceau déterminé par  $s$ ,  $f$  et  $g'$  (analogue de  $g$ ). La droite  $a$  établit une correspondance biunivoque entre  $p_1$  et  $p_2$ . La quatrième tangente commune (différente de  $s$ ,  $f$  et droite à l'infini) enveloppe donc une courbe de quatrième classe tangente à  $s$  et  $f$ .

Les paraboles  $p'_1$  et  $p'_2$  forment deux faisceaux ponctuels projectifs; les points d'intersection des courbes correspondantes engendrent une courbe du quatrième degré qui doit avoir des points doubles aux trois points-bases des faisceaux. Elle dégénère donc en deux paraboles.

Pour les propriétés métriques, procédons analytiquement:  $s = Ox$ ;  $A(0, b)$ ;  $B(c, d)$ . Les foyers des paraboles sont alors  $F_1(0, p)$ ,  $F_2(c, q)$  avec  $p q = b d$ .

$$p'_1: x^2 = 2 p y, \quad p'_2: (x - c)^2 = 2 q y.$$

Intersection:

$$R \left( \frac{c p}{p + \sqrt{b d}}; \frac{c^2 p}{2 (p + \sqrt{b d})^2} \right), \quad S \left( \frac{c p}{p - \sqrt{b d}}; \frac{c^2 p}{2 (p - \sqrt{b d})^2} \right).$$

$$\text{Lieu de } R: 2 \sqrt{b d} y = (c - x) x. \quad \text{Lieu de } S: 2 \sqrt{b d} y = (x - c) x.$$

## Neue Aufgaben

224. In einem Dreieck seien zwei Seiten  $a$  und  $b$  und der eingeschlossene Winkel  $\gamma$  gegeben. Es sei  $a > b$  und  $b/a = v$ . Dann ist der Winkel gegenüber  $b$  die Summe der Reihe

$$\beta = v \sin \gamma + \frac{v^2}{2} \sin 2 \gamma + \frac{v^3}{3} \sin 3 \gamma + \dots$$

B. L. VAN DER WAERDEN, Zürich.

225. Gegeben sind drei konzentrische Kreise  $k_1, k_2, k_3$  mit den Radien  $r_1 = 1, r_2 = 1/\sqrt{2}, r_3 = 1/\sqrt{3}$ . Man wähle auf jedem der drei Kreise  $k_j$  je einen Punkt  $P_j$  derart, dass ein Dreieck mit maximalem Umfang entsteht.

Man zeige ferner (für beliebige Radienverhältnisse), dass die gemeinsame Kreismitte stets Inkreismittelpunkt aller Dreiecke mit maximalem Umfang ist.

R. BEREIS, Wien.

226. Die Bewegungsgruppe des ebenen quadratischen Gitters lässt sich durch die beiden Elemente  $A$  und  $B$  erzeugen, die folgenden Relationen genügen:

$$A^4 = 1, \quad B^2 = 1, \quad (AB)^4 = 1.$$

Die beiden Elemente  $U = A^2B$  und  $V = ABA$  erzeugen die Translationen in der  $x$ - und  $y$ -Richtung. Man zeige ohne Geometrie und ohne Matrizen rein gruppentheoretisch:

1.  $U$  und  $V$  sind vertauschbar.
2.  $U$  und  $V$  sind von unendlicher Ordnung.
3. Zwischen  $U$  und  $V$  besteht keine weitere Relation.

A. SPEISER, Basel.

## Berichte

### Internationaler Mathematikerkongress in Amsterdam

2. bis 9. September 1954

Die Tradition, alle vier Jahre einen internationalen Kongress der Mathematiker durchzuführen, konnte 1940 und 1944 wegen des Krieges nicht eingehalten werden. Im Jahre 1950 tagte man in Cambridge (USA.). So war der Amsterdamer Kongress der erste, der seit 1936 (Oslo) wieder in Europa stattfand. Das Organisationskomitee, unter dem Präsidium von J. A. SCHOUTEN und den Auspizien des Wiskundig Genootschap Amsterdam, hatte mehr als 60 Mathematiker zu Vorträgen eingeladen, die eine Gesamtschau vom heutigen mathematischen Schaffen vermitteln sollten. Dazu kamen mehr als 500 von Kongressisten angemeldete Kurzvorträge.

Schon die ersten Ankündigungen im Jahre 1953 machten den Eindruck, dass das Organisationskomitee zielbewusst entschlossen war, den Kongress zum Erfolg zu führen. Mehr als 1500 Mathematiker als reguläre Mitglieder mit mehreren hundert Angehörigen als begleitenden Mitgliedern haben der Einladung Folge geleistet. Fast alle Länder der Erde, auch die USSR., waren durch Delegationen vertreten. In dieser Hinsicht darf man den Veranstalter zu dem ausserordentlichen Erfolg gratulieren. Eine der schönsten Aufgaben solcher Riesenkongresse, die Gelegenheit zu persönlichem Kontakt zu bieten, wurde vollständig erfüllt. Welche Überraschungen, welche interessanten Beobachtungen ergeben sich beim Begegnen eines Wissenschafters, von dem man vielleicht jahrelang nur seine Publikationen kannte! Allerdings war es infolge der hohen Teilnehmerzahl oft schwierig, einen bestimmten Mathematiker zu treffen.

Das Haupttraktandum der Eröffnungssitzung war die seit dem Kongress in Oslo 1936 traditionelle Verleihung der von FIELDS gestifteten Goldmedaillen, die zusammen mit einem Barpreis von je \$ 1500 alle vier Jahre zwei verdienten jungen Mathematikern zuerkannt werden. H. WEYL stellte als Präsident des Fieldsmedaillen-Komitees 1954 unter allgemeiner Spannung als neue Preisträger vor: J.-P. SERRE (Frankreich) und K. KODAIRA (USA.). Seine Würdigung der tiefen Untersuchungen dieser beiden Mathematiker hatte den Charakter eines grossen Kongressvortrages. So bekam ein grosser Teil der Zuhörer, insbesondere das zahlreiche nichtmathematische Publikum, eine eindruckliche Vorstellung davon, wie sehr sich die moderne Mathematik in nur noch dem Spezialisten verständliche Einzelgebiete aufgespalten hat.